

Sepinien xa diamu te 2 Tesalonaeka

?Visi iaxa tetis uvei ak?

Pol, eloheoh tei na Iesu Kristo, iaxa tetis uvei ak[◊] sangas ni huram hanutap lu e lu e le tei mun AD (huram 52 tetutou ni poten na Iesu Kristo) e melele xa di tamu tepispisi mi Kristin xil e taon te hal Korin.

?Visi iaxa tevuli uvei ak tetiamu?

Pol tetis sepinien ak teha mi Kristin xil xa lateti e taon te hal Tesalonaeka. Moletin xil holu latenemi latehit melele xa Timoti tesa uvei te 1 Tesalonaeka mi xil e tetilomun tehe visal Pol, Pol tetis uvei ak sung mi xil xa tesep usil holesok xil xa texoni ngan taxa tete uvei nan tetiamu.

?Pol tetis uvei ak veneh?

Pol ien tehei tengen vaseł xat xil tengen lisoh ixeh e sakpurunien xil xa di bemei e xil - Kristin xil te hal Tesalonaeka di tamu latehur sakpurunien xil ve neketen nae.[◊] E Pol tehiteni mi xil xa melele xa sakpurunien xil ak di bemei e xil di pisen ni xa labe na Hi reitin.[◊]

Pol ien tehei tengen vamal ni nenemien nae usil naha xa istal e Melengien Kor xil - Kristin xil te hal Tesalonaeka latnakil kuh ti naha xa istal e Melengien Kor xil, e e melele xa Iesu imei rilomun en. Ma Pol tehit lelen ni mi xil xa, e Melengien Kor xil, moletin xil mei liluvos lihit xil labe Kristo na Hi.[◊] Pol tehit lelen ni mun xa melele xa Iesu imei

[◊] :: 2Tes 1:1 [◊] :: 2Tes 2:4 [◊] :: 2Tes 1:5-12 [◊] :: 2Tes 2:3-12

rilomun, isa pangasien mi ngan xil xa di lasin Hi e mi ngan xil xa latalong xat Kristo ti, e ihur xat koten tei xa mahulong tengan ilepis rin na moletin xil vus en.[◊]

Nenemien tei xa eilep te uvei ak de 2 Tesalonaeka 2:1-2

Tuxoli e hinoxoli nametel xil, iemetel bei tengen matsepин mi xamim usil melele xa Iesu Kristo, Suv nar, imei rilomun en e ileh viton xir tengan ha riti visali. Matdakes xamim li, tengan munanexo ti e munatemanin ni ti sepinien te luvosen xa bit Suv Iesu temei rilomun ngamu. Tave ti neta xosxa moletin tei bit nggur longeongan ak nggo Ninin Eo, mu nggo moletin tova, mu nggo uvei tei nametel, munake reitin ti en.

Nenemien teimun xa eilep te uvei ak de 2 Tesalonaeka 3:5

Matsis tengen Suv Iesu itel xat xamim ha ituxoh melele xa mukil kuh eheien na Hi e isak ni xamim mei musoh ixeih e neketen namim ixoni ngan xa Iesu Kristo mun tepol ni.

?Naha iaxa di e uvei ak?

1. Pol pet rat nenemien na Kristin xil te hal Tesalonaeka ve sakpurunien xil xa di langguri. (1:1-12)
2. Pol pispisi mi xil usil melele xa Iesu imei rilomun en. (2:1-17)
3. Pol misel xat xil usil sexien hos xil xa momal tengan ti lihusili. (3:1-18)

Sepkilaen na Pol usil uvei ak

[◊] :: 2Tes 1:5-10

¹ Inou Pol, del Saelas* xal Timoti, matdis uvei ak mi xamim, moletin xil na Hi Tamer e na Suv Iesu Kristo xa mudi e sias te hal Tesalonaeka. [◊]
² Matsis mi Hi Tamer e mi Suv Iesu Kristo tengan lalisa eheien hos e tomat nalu mei iti e meulien namim. [◊]

*Pol bit kila xa melele xa Iesu imei rilomun en,
ilepis rin na moletin xil vus*

³ Tuxoli e hinoxoli nametel xil, vehakut di matomes Hi ve xamim. E momal tengan matopol ni vamak vengan xa neketen namim di bemei nggeih mu e xamim kekes di mupisen eheien mak mu mi xamim mun tang. [◊] ⁴ Mak, ma xametel di matsep koai usil xamim mi Kristin xil e sias xil vus na Hi. Mattumul mi xil usil rin xa di musoh nggeih e neketen namim, tave ti neta xa di munggur sakpurunien dan pangasien xil holu. [◊]

⁵ Melele xa di musoh nggeih e neketen namim mak, di mupisen ni xa nenemien xil na Hi momal tevi melele xa di maen xamim mubisu ni holesok xil ak tengan vasak ni xamim mupin tengan muve moletin xil xa mudi pe relaxatien nan. E di mubisu ni longpangasien xil ak vengan xa mube nan. [◊]

⁶ Hi momal, e isa rilomun ni pangasien mi ngan xil xa di lasa pangasien mi xamim. [◊] ⁷ E isa ngengelen mi xamim xa di munggur pangasien e mi xamem mun. Ipol ni e melele xa Suv Iesu istal ixo ut nesao imei itel masxaxa te xeih nan xil. [◊] ⁸ Xil limei etan itel upang te xeih tengan

* **1:1:** Saelas, hisen tei mun be Silvanus. [◊] **1:1:** 1Tes 1:1

[◊] **1:2:** Rom 1:7 [◊] **1:3:** 1Tes 1:2; 2Tes 2:13 [◊] **1:4:** 2Kor 7:4;

1Tes 2:19; Rev 1:9 [◊] **1:5:** Plp 1:28; Luk 20:35; 1Tes 2:12 [◊] **1:6:**

Rom 12:19; Rev 18:6,7 [◊] **1:7:** Sak 14:5; Mat 25:31; 1Tes 3:13; 4:16

lisa pangasien mi ngan xil xa labit linakil ti Hi e mi ngan xil xa labit linalong xat ti longeongen hos usil Suv Iesu. [◊] 9 Melele xa Hi ilepis rin nae ivus, isa pangasien xa misakras vavus mi xil. Imak, ma xil liti sotin ra minehinen te xeihen na Suv Iesu vehakut xa vehakut tang. [◊] 10 Holesok xil ak mei listal e melele xa Iesu imei rilomun en tengan moletin nan xil lipet rat hisen ihe nesao. Reitin, ngan xil xa lateling neketen nae en lipusi e limesep ve minehinen nan. E xamim mun muti vituei itel moletin nan xil ak vengan xa muteke reitin e sepinien xa mattehiteni mi xamim. [◊]

¹¹ E vengan xa iemetel bei pupu tengan xamim muti vituei itel moletin xil ak, di matsis mi Hi nar ve rin namim tengan ipol ni xamim mupin tengan muhur meulien xa tekes xamim tengan muhuri. Matsis mun xa, ixo xeihen nan, xi isak ni xamim mukila mupol sen holesok xil xa bos xa ien bei tengan mupol ni vengan xa muteling neketen namim e Iesu Kristo. [◊] 12 Di matsis ve holesok xil ak tengan ngan xil xa di lapus naha xa Suv Iesu di pol ni e meulien namim lipetrat hisen ven. E xi sung ipet rat hisemim. Matkila xa holesok xil ak istal ihusil eheien hos na Hi nar e na Suv Iesu Kristo. [◊]

2

Pol bit lelen naha xa ipisen kila iaxa mei rilomunen na Iesu Kristo di bemei sangas

[◊] 1:8: Sam 79:6; Aes 66:15; Ser 10:25; Rom 2:8; 1Pit 4:17 [◊] 1:9:
Aes 2:10,19,21 [◊] 1:10: Sam 88:8; Aes 49:3; Kol 3:4; 1Tes 3:13;
Sam 67:3-6 [◊] 1:11: Kol 1:9 [◊] 1:12: Aes 24:15; 66:5; Mal 1:11

¹ Tuxoli e hinoxoli nametel xil, iemetel bei tengan matsepin mi xamim usil melele xa Iesu Kristo, Suv nar, imei rilomun en e ileh viton xir tengan ha riti visali. Matdakes xamim li, ² tengan munanexo ti e munatemanin ni ti ve sepinien te luvosen xa bit Suv Iesu temei rilomun ngamu. Tave ti neta xosxa moletin tei bit nggur longeongen ak nggo Ninin Eo, mu nggo moletin tova, mu nggo uvei tei nametel, munake reitin ti en. ³⁻⁴ Reitin, munamaen ti moletin namei naluvos xamim ni sepinien nan, vengan melele xa Suv Iesu imei rilomun en mei itutou ni melele xa moletin xil likavitou ni Hi e livae itela, e moletin xa di misin rae xil na Hi mei istal. Xi isepin iha xat holesok xil xa moletin xil di lamot mi xil e labit labe hi nae xil. Xi ipo xi mei ihe nesao ili xil vus. E ngan xa isa mak mu iaxa xi ha itotan ite vangit Nim Eo na Hi e ihithiteni xa xi be Hi reitin. E mukila xa Hi teling xati ngamu xa moletin ak ha ihe Upang.⁵

⁵ ?Midep vari? ?Iemim bovorong ni xa natesep usil holesok xil ak ngamu e melele xa nateta tamu visal xamim?

⁶ E xosalí, mukila xa Hi teling neta tei xa di misikoe xol moletin ak tengan nastal ti mu, vengan xa Hi teling xat melengien ngamu xa imaan moletin ak istal en. ⁷ E rapusi be reitin xa ngan xa di misak ni moletin xil di lasin rae xil na Hi di tuei pol xuxus. E Hi teling neta tei xa bar xati ituxoh melele xa teling xati tengan ha ven imase rilomun. ⁸ E melele xa imaan ni iha, moletin xa di misin rae xil na Hi mei istal. E melele xa Suv Iesu Kristo imei rilomun, minehinen te xeihen nan isak ni

⁵ **2:1:** 1Tes 4:13-17 ⁶ **2:3-4:** 1Tim 4:1; Sion 17:12 ⁷ **2:3-4:** Dan 11:36; Esek 28:2

tenbe moletin ak imel ve ulikanen. Iesu ihui tang e moletin ak imat vari. [◊]

⁹ E itiamu ni melele xa Iesu Kristo istalen, Temat isa xeihen mi moletin ak xa di misin rae xil tengan isak ni ikila iluvos moletin xil ixo merekel xil e neta xil mun xa tellep xa xil litemanin ni. [◊]
¹⁰ Reitin, ixo suse xil holu, xi iluvos moletin xil vus xa ladi e suse tengan ha lihur pangasien xa misakras vavus. Xil lihur pangasien ak vengan xa iexil ti tavei tengan laling eheien nae e sepinien te reitinen xa mikila vateh meulien e xil. ¹¹ Imak, ma Hi isa nenemien tei xa isak ni moletin xil linem ras reitinen tengan moletin ak mei iluvos xil e isak ni xil mei lineket e luvosen ak. [◊] ¹² Imak, ma melele xa Hi ilepis rin na moletin xil, isa pangasien mi ngan xil vus xa latake reitin ti e sepinien te reitinen usil Iesu Kristo e iexil bei tesaen mak mu.

Hi tehosei Kristin xil tengan lihur meulien

¹³ [◊]Tuxoli e hinoxoli nametel xil xa Hi Suv ien bei xamim vus, vehakut xametel di matomes Hi ve xamim. Ngan ak momal vengan melele xa Hi tenapeas ni ut etan ti mu, tehosei xamim ngamu tengan iteh meulien e xamim. Xi di miteh meulien e xamim nggo xeihen te Ninin Eo xa mikas moten meulien namin memese. E xi tehosei xamim texo neketen namin e sepinien te reitinen usil Iesu Kristo. [◊] ¹⁴ Hi tekes xamim texo longeongan hos xa mattehithiten mi xamim tengan mukila mumos e minehinan te xeihen na Iesu Kristo, Suv nar. ¹⁵ Ma, tuxoli e hinoxoli nametel xil, musoh

[◊] **2:8:** Siob 4:9; Aes 11:4; Rev 19:15 [◊] **2:9:** Mat 24:24; Rev 13:11-13 [◊] **2:11:** 2Tim 4:4 [◊] **2:13:** 1Tes 1:2; 2Tes 1:3; Dut 33:12; Sion 15:16; Efes 1:4 [◊] **2:13:** 1Tes 4:7; 5:9

ixeih e neketen namim e muteli ixeih e holesok xil xa mattepispisi ni mi xamim texo sepinien mu uvei nametel.

¹⁶ Eheien na Hi Tamer de xir, e nggo eheien hos nan, xi ti isak ni tinexir mei ihos vehakut xa vehakut, e ti isak ni nenesien nar en mei ixeih mu. E matsis tengan Iesu Kristo, Suv nar, xal Hi Tamer ¹⁷ lalisak ni nenemien namim mei ihos e lalisa xeihen mi xamim tengan kakaoen namim e sepinien namim xil vus imal tevi.

3

Polien bei tengan Kristin xil lisis ve polien nan

¹ Ma, tuxoli e hinoxoli nametel xil, ieok bei tengan musis li ve xametel tengan sepinien na Hi ikila iloh itemanon ihe rute xil vus, e moletin xil xa lilonge liteli en e limerere ni ixoni ngan xa xamim mutepol ni. ² Musis mun tengan Hi isikoe xol xametel ra moletin tesa xil xa sexien nae xil mikavui. Xil di lasak tengan lapurun xametel vengan xa xil holu latake reitin ti e longeongan hos ak.

³ E munem xati xa Hi pipin tengan muling nenesien namim en. Xi isak ni xamim muxeih mak mu e isikoe xol xamim tengan Temat xa be vavit tesaen misakras vapurun xamim. ⁴ E vengan xa di munggusil xat kuh Suv Iesu, matkil kuhi xa di mulong xat naha xa mattesemae ni mi xamim ngamu, e ti mupol sen naha xa di matbiteni e uvei ak. ⁵

⁵ Matsis tengan Suv Iesu itel xat xamim ha ituxoh melele xa mukil kuh eheien na Hi e isak ni

² **3:1:** Kol 4:3; 1Tes 5:25 ³ **3:3:** 1Kor 1:9; 1Tes 5:24 ⁴ **3:4:** 2Kor 7:16; Kal 5:10; 2Kor 7:15; 1Tes 4:10

xamim mei musoh ixeih e neketen namim ixoni ngan xa Iesu Kristo mun tepol ni.

Pol misel xat Kristin xil tengen linave homah ti

⁶ Tuxoli e hinoxoli nametel xil li, di matsemae ni mi xamim e his Iesu Kristo, Suv nar, tengen munamos ti natel ngan xil te sias xa labe homah xil, xa di latahusil sexien ti xa mattesa ni mi xil. ^{◊ 7} Xamim mukil kuh sexien nametel xa matnave homah xil ti melele xa mateti visal xamim, ma momal tengen muhusil xat sexien nametel ak. [◊]

⁸ Anien xil vus xa mattea ni mattexale. Matepol te xieh e vetin nametel teleh tehe holu. Melengien xil e vongien xil di mattepol texeih tetel hemem tengen matokamet mani xa vapin ve meulien nametel tengen matnapol ni ti nameas mi xamim.

^{◊ 9} Tave ti neta xa matkila matsis tutouen mi xamim vengan xa matbe eloheoh xil na Iesu, matnapol ni ti. Matnapol ni ti vengan xa iemetel tehei tengen matopisen sexien te meulien xa xamim mukila muhusili. ^{◊ 10} Vengan, melele xa matteti tamu visal xamim, munem xati xa mattesemae ni mi xamim mattehit, “Xosxa moletin tova di misin ni tengen ti vapol, ma munasa ti anien mini.” [◊]

¹¹ Matobit rilomun ni sepinien ak vengan mattehur longeongan xa rute e xamim labe homah xil tang. Latapol ti, e dit latup ngoxil e rin na mosav xil. ^{◊ 12} E his Suv Iesu Kristo, di matsemae ni hisit moletin xil ak e matosel xat xil tengen litit votei e lipol ixeih tengen likila lilaxat kuh tim sae xil. [◊]

^{◊ 3:6:} Mat 18:17; Rom 16:17 ^{◊ 3:7:} Plp 3:17; 1Tes 1:6 ^{◊ 3:8:}

1Kor 4:12; 1Tes 2:9 ^{◊ 3:9:} Mat 10:10; 1Kor 9:4,6; 4:16; 1Tes 1:6

^{◊ 3:10:} 1Tes 4:11 ^{◊ 3:11:} 1Tim 5:13 ^{◊ 3:12:} Efes 4:28; 1Tes

4:11

13 E xamim, tuxoli e hinoxoli nametel xil, mu-nave mah ti tengan ti mupol ni naha xa momal.
 ☩ **14** Xos rute e xamim xa mudi latalong xat ti sepinien xa mattetisi e uvei ak. Xosxa imak, ma mupus kil xil e munamos ti mun natel xil tengan mei lihe unoun ve sexien nae. ☩ **15** E munapol ni ti mi xil naxoni ngan xa labe elu namim xil. E-e, musel xat xil ixoni ngan xa labe tuemim xil e neketen. ☩

Sepinien kor

16 Matsis tengan Suv Iesu, xa be Suv te tomat, iti mi xamim vus, e isak ni tomat iti e meulien namim e melengien xil vus e ixo suse xil vus. ☩

17 *Inou Pol, di nasa bos makoe navan mi xamim. Sexien xa di nadis sepinien ak be simeleleen navan e uvei xil vus xa di nasa ni.* ☩

18 Matsis tengan eheien hos na Iesu Kristo, Suv nar, iti mi xamim vus.

✩ **3:13:** Kal 6:9 ✩ **3:14:** 1Kor 5:9,11 ✩ **3:15:** 1Tes 5:14
 ☩ **3:16:** Rom 15:33; 1Tes 5:23 ✩ **3:17:** 1Kor 16:21

**Vanuvei Eo e sepinien Vatlongos na
mol-Vatimol xil niutestamen e rute te
oltestamen**

**Portions of the Holy Bible in the Southeast Ambrym
Language of Vanuatu
Des portions de la Sainte Bible dans le Sud-Est
Ambrym Langue de Vanuatu**

copyright © 2015 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Southeast Ambrym (Ambrym, Southeast)

Dialect: Central

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2016-09-06

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 9 Oct 2020
d6322831-f65b-57c1-8673-8099ea7771d7